The Mizoram Gazette
Published by Authority

MR—NE/907/98

Vol. XXIX Aizawl, Friday, 26. 5. 2000, Jyaistha 6, S.E. 1922, Issue No. 21

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.33012/1/96-HFW(N), the 22nd May, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to release Pi Saingengi, Matron, Civil Hospital, Aizawl on retirement after attaining the age of Superannuation pension with effect from 30.4.2000(AN).

No. A. 12026/6/2000-FCS, the 23rd May, 2000. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lalsawmliana, Assistant Controller, Legal Metrology, Food and Civil Supplies Department to the post of Deputy Controller, Legal Metrology in the scale of pay of Rs. 10000-325-15200/-p.m. plus all other allowances as admissible from time to time with effect from the date of taking charge.

On his promotion to the post of Deputy Controller, Legal Metrology, Pu Lalsawmliana, is posted at Headquarters, Aizawl, Mizoram.

No. A. 12026/6/2000-FCS, the 23rd May, 2000. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Inspectors, Legal Metrology Wing of Food and Civil Supplies

Department to the post of Assistant Controller, Legal Metrology in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. plus all other allowances as admissible from time to time as shown below with effect from the date of taking over charge.

1.	Pu H. Thanchhunga Inspector, Legal Metrology, Lawngtlai	Assistant Controller, Legal Metrology, Saiha	Vice Pu Thangtinliana transferred.
2.	Pu Lalthianghlima Inspector, Legal Metrology Headquarters, Aizawl.	Assistant Controller, Legal Metrology Headquarters, Aizawl.	against the existing vacancy.

No. A. 12026/6/2000-FCS, the 23rd May, 2000. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Thangtinliana, Assistant Controller, Legal Metrology Saiha to Lunglei vice Pu Lalsawmliana, promoted with immediate effect and until further order.

Lalngheta Sailo,
Commissioner & Secretary,
Food & Civil Supplies Department.

No. A. 32013/1/99-P&E/39, the 22nd May, 2000. In the interest of Public Service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to order promotion of Pu P.N. Pandey, Engineering Grade-IV of MES, Power & Electricity Cadre (Executive Engineer, MRT Division) to Engineering Grade-III of MES, Power & Electricity Cadre in the scale of pay of Rs. 4,500-150-5,700/p.m. (pre-revised scale) plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with immediate effect.

On promotion to Engineering
Pu P.N. Pandey is posted as Superintending Engineer (Design) Office of Chief Engineer, Power & Electricity Department until further orders.

Vanhela Pachuau,
Commissioner,
Power & Electricity Department.

No. A. 22012/1/92-PW'A', the 25th May, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pu R. Lalrintluanga, Executive Engineer(P), PWD, Western Circle and post him as Executive Engineer, PWD, Hmuifang Division, Aibawk (vacant) with effect from the date of taking over charge and until further orders.

Pu Lalrintluanga will hand over his present charge of Executive Engineer(P), P.W.D., Westren Circle to the senior most Assistant Engineer of Western Circle's office.

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No.A.22012/2/2000-HORT, the 23rd May, 2000. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Horticulture Extension Officers under Horticulture Department to the posts and places mentioned against each of their names below with immediate effect and until further orders.

Sl.No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1	2	3	4
1.	Robert Lalrinsanga	Newly appointed	Zamuang Circle as C.H.O. under D H.O. Tuidam Divn. (Vacant)
2.	Lalramthara	—do—	Bukpui Circle as C.H.O. under D.H.O. Aizawl Divn. (Vacant)
3.	H.Vanlaldiki	—do—	Khawzawl Circle as C.H.O. under D.H.O. Khawzawl Divn. (Vacant)
4.	Lalnuntluanga	—do—	Samthang Circle as C.H.O. under D.H.O. Khawzawl Divn. (Vacant)
5.	Lalrinawmi	—do—	Directorate of Horti. as H.E. O. vice Pu C.Lianluaia transferred.
6.	T.Lalchamliana	—do—	Zawlnuam Circle/Farm as C.H. O. under D.H.O. Tuidam Dvn. (Vacant)
7.	Lalbiaktluanga	Newly promoted	Kawlkulh Circle as C.H.O under D.H.O. Khawzawl Divn. (Vacant)

1	2	3	4
8.	Lalrinsanga	—do—	Rawpuichhip Circle as C.H.O. under D.H.O. Tuidam Divn. (Vacant)
9.	V.L.Remruatpuia	—do—	Mamit Circle as C.H.O. under D.H.O. Tuidam Divn. (Vacant)
10.	R.Zasanga	—do—	Diltlang Circle as C.H.O. under D.H.O. Saiha Divn. (Vacant)
11.	P.C.Lalengvara	—do—	W.Phaileng Circle as C.H.O. Tuidam Divn. (Vacant)
12.	C.Zosangliana	R.D.Department	Reiek Circle as C.H.O. under D.H.O. Tuidam Divn. (Vacant)
13.	R.Lalremliana	—do—	Keifang Circle as C.H.O. under D.H.O. Aizawl Divn. (Vacant)
14.	K.Lalengliana	—do—	Aizawl Circle as C.H.O. under D.H.O. Aizawl Divn. (Vacant)
15.	Khaizapau Naulak	Ngopa Circle	S.Vanlaiphai Circle as C.H.O. under D.H.O. Lunglei Divn. (Vacant).
16.	Michael Zoramthanga	Rawpuichhip Sub-Divn.	Commissionerate R.D.Deptt., Aizawl as H.E.O. vice Pu C.Zosangliana transferred.
17.	Lalengzuala	Tuidam Divn.	Commissionerate R.D. Deptt. Aizawl as H.E.O. vice R.Lalremliana transferred.
18.	H.P.Lalrinsanga	Lunglei Division	Directorate of Horti. as H.E.O vice Pi F.Zorinsangi transferred
19.	C.Lalkima	Serchhip Circle	N.Vanlaiphai Circle as C.H.O. under D.H.O. Aizawl Divn.
20.	B.Thanhawla	N.Vanlaiphai Circle	Serchhip Circle as C.H.O under D.H.O. Aizawl Divn. vice C.Lalkima transferred.
21.	C.Ramrela	Khawzawl Division	Saiha Hqrs. Circle as C.H.O. under D.H.O. Saiha Divn. (Vacant)

1	2	3	4
22.	C.Lianluaia	Directorate of Horticulture	Khawhai Circle as C.H.O. under D.H.O. Khawzawl Divn. (Vacant)
23.	F.Zorinsangi	—do—	Chhingchhip Circle as C.H.O. under Aizawl Divn. (Vacant)
24.	Lalvansanga	—do—	Darlawn Circle as C.H.O. under D.H.O. Aizawl Divn. (Vacant)
25.	Chaldailova	Champhai Sub-Division	Champhai Circle as C.H.O. under D.H.O. Khawzawl Divn. (Vacant)

Sl.No. 16,17,19,22,23 will move first.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulture Department.

No.A.32013/1/99-P&E/40, the 22nd May, 2000. In the interest of Public Service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the under mentioned Assistant Engineer/Sub-Divisional Officer (Engineering Grade-V of MES), Power & Electricity Cadre to Engineering Grade-IV of MES, Power & Electricity Cadre in the scale of pay of Rs.3,700-125-4700-150-5,000/-p.m. (Pre-revised scale) plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with immediate effect.

On promotion to Engineering Grade-IV of MES, Power & Electricity Cadre the Governor of Mizoram is pleased to order posting of the newly promoted Engineering Grade-IV as shown below :-

Sl.No.	Name	Place of Posting
1.	Pu H.Zoliana	E.E.,Kolasib Elect. Divn. Kolasib.
2.	Pi Lalhmingliani Hmar	E.E., MRT Division, Aizawl.

R. Vanneia ,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

ORDER

No.A.19011/182/99-P&AR(CSW), the 22nd May, 2000. In pursuance of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs letter No.14022/1/2000-UTS dt. Nil, the Governor of Mizoram is pleased to relieve Pu R.Bhattacherjee, IAS, Deputy Commissioner, Saiha District, Saiha from his charges with effect from 6.6.2000 so as to

enable him to attend the 84th Induction Training Programme for IAS at Lal-Bahadur Shastri National Academy of Administration, Mussoorie which Commence from 12.6.2000 to 4.8.2000.

During the period of training of Pu R.Bhattacherjee IAS, Pu N.Zokunga, MCS, Deputy Commissioner, Lawngtlai shall take over the charge of D.C. Saiha in addition to his own duties.

B.Lalhema,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments

NOTIFICATIONS

No. A. 46011/2/97-GAD, the 22nd May, 2000. In exercise of the power conferred by Rule 3 of the Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987, the Governor of Mizoram is pleased to allocate the subject 'Grazing Ground Development' to AH & Vety. Department with immediate effect and until further order.

Accordingly, the subject 'Grazing Ground Development' is inserted at Sl. No. 8 under Part-II of the Schedule of Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987.

No. D. 25015/18/95-GAD. the 22nd May, 2000. Subject : Authorised/Specified officer under the Cable T.V. Networks (Regulation) Act. 1995.

In exercise of the powers conferred under section 11,18 and 19 of the Cable T.V. Networks (Regulation) Act. 1995, the Governor of Mizoram is pleased to appoint all Sub-Divisional Magistrates within Mizoram as authorised/specified Officers for the purpose of the Cable Television Networks (Regulation) Act 1995 in respect of the Cable T.V. Networks Operating within their respective jurisdictions.

L.R. Laskar,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No. LAD/VCL-27/2000, the 22nd May, 2000. Bunghmun Village Council executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(1) hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

1. President — Chhuanthangpuia
2. Vice President — K. Kapmawia
3. Treasurer — R. Lalringa
4. Secretary — R. Vanlalzauva

Bunghmun Village Council te hian a rang thei angin charge an inhlan nghal tur a ni.

No. LAD/VCL-120/2000, the 25th May, 2000. Pu Lalfamkima, VCP Aithur in VCP atanga a banna chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7(4) hmangin Mizoram Governor chuan a pawmpui a.

Chutichuan, Aithur Village Council ah chuan elected seat pakhat chu ruaka puan nghal a ni.

Lalthuamliana,
Under Secy. to the Govt. of Mizoram.

No. A.11013/2/89-P&E, the 25th May, 2000. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to order conversion of 3 (three) posts of Bulldozer Operator into Driver under Power & Electricity Department as details given below :

Sl. No.	Name of Sub-Division and place of duty	No.of posts	Head of Account	Creation No. & Date
1.	Serlui 'B' Road & Building Sub-Division attached to C.E.'s Office.	2	2801-Power 01- Hydel Generation 05/001-Dir&Admn. 05/001/(2)-Admn 01/001(2)(1)- Salary Plan	No.A.11013/1/90-P&E 160 dt. 16.3.1992
2.	Investigation Sub-Division, Lunglei	1	2801-Power 01- Hydel Generation 05/001-Dir-Admn. 05/001 01/001(2)- (1)-Salary Non-Plan.	No. EP-60/13/247 Dt. 8 2.1983.

TOTAL : 3

This issues with the approval of Finance (E) Deptt. vide their I.D. NO. FIN (E)/23/2000 dt. 12.5.2000.

R. Vanneia
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

CORRIGENDUM

No.D-11031/25/99-LAD/5, the 22nd May, 2000. In the Notification issued under memo of even number dt. 24.3.2000 regarding constitution of Lunglei Town Planning and Development Committee. Deputy Director, Sports & Youth Services which appears at Sl. No. 9 should be read as 'District Sports & Youth Services Officer or his representative'.

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government

NOTIFICATION

No.C.28015/3/94-COMTAX/48, the 22nd May, 2000. Whereas a report of loss of declaration form 'C' is received from the Superintendent of Taxes, Aizawl Circle-I, I the undersigned, do hereby notify for general information that the undermentioned declaration form 'C' are declared obsolete and invalid with effect from 1st September, 1994 under Rule 6(10) of the Central Sales Tax (Mizoram) Rules, 1991.

Sl. No.	Type of form loss.	Sl.No. of form lost.	circumstances/ nature under which loss of form occured.	Time/ date of occurence of loss.	Remarks
1	2	3	4	5	6
1.	Declaration form 'C'	No.OIFF 075-981 to OIFF 075990 10 (ten) pages.	While in the custody of the registered dealer, M/S John Overseas, Bara Bazar, Aizawl	September, 1999	

C. Rokhama,
Commissioner of Taxes,
Mizoram Aizawl.

No.14019/94/97-RCOOP/60, the 23.5.2000.

Subj :- Cancellation of Registration of the Khasi Veng Women (widow) Multipurpose Coop. Society Ltd.

Registration No.AW-17/96—97 of 19.12.94

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Khasi Veng Women Multipurpose Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71(2). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu Vanlalchhandama the Liquidator of the Co-operative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B. 12027/14/87-RCOOP/200, the 23.5.2000.

Subj :— Cancellation of Registration of the Tlangsam Service Coop. Society Ltd. Registration No. A-10/85/86 of 5·12.86

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Tlangsam Service Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71(2). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu K. Lalthanpara the Liquidator of the Co-operative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B. 12015/1/25/90-RCOOP/137 the 24.3.2000.

Subj :- Cancellation of Registration of the Champhai Electric Veng Piggery Coop. Society Ltd.
Registration No. Aw-40/89-90.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Champhai Electric Veng Piggery Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71(2) I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu K. Lalthanpara the Liquidator of the Co-operative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B. 12036/53/95/RCOOP/74, the 21.3.2000.

Subj:- Cancellation of Registration of the Falkawn Farming Coop. Society Ltd. Registration No. AW-72/94-95 of 24.5.95

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Falkawn Farming Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71(2). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Vanlalchhandama the Liquidator of the Co-operative Societies, Aizawl/East/West/Lunglei/Saiha/ Champhai/ Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B.12020/97/90-RCOOP/106, the 24.5.2000.

Subj :— Cancellation of Registration of the P.T.C. Lungverh Multipurpose Coop. Society Ltd.

Registration No. AW-37 89-90 of 22.5.90

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution. working and financial condltion of the P.T.C. Lungverh Multipurpose Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71 (2). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu Vanlalchhandama the Liquidator of the Co-operative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/ Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram Aizawl.

Government of Mizoram

PART X

Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc., given by Autonomous District Councils.

NOTIFICATIONS

No. H. 11019/16/99-CADC(L), the 22nd February, 2000. In exercise of the powers conferred upon him by Rules 37 of the Mizoram Autonomous District Councils (Constitution and Conduct of the Business of the District Councils) Rules, 1974, and amended from time to time Shri Adikanta Tongchongya Chairman, Chakma Autonomous District Council is pleased to SUMMON the Chakma Autonomous District Council to sit for its BUDGET SESSION 2000 (Summer Session) to be held on 3rd April, 2000 (Monday) at 10:00 A. M. and on subsequent days till prorogation, in the Session Hall of Chakma Autonomous District Council, Kamalanagar.

P. Bikash Chakma,
Legislative Secretary,
Chakma Autonomous District Council,
Kamalanagar.

No. B. 11012/2/97-LADC/LEG, the 31st March, 2000. Notice is hereby given for information of all concerned that Pu B. Thanchunga, Chairman, Lai Autonomous District Council, in exercise of the power conferred upon him by Sub-rule (4) of Rule 37 of Mizoram Autonomous District Council (Constitution and Conduct of Business of the District Councils) Rules, 1974, has pleased to prorogue the Lai Autonomous District Council Budget Session held from 28. 3. 2000–31.3.2000 at 1:40 P.M. of 31st March, 2000 sine die.

H. Sangkhar,
Secretary,
Lai Autonomous District Council,

No. A. 33012/1/96-HFW(N), the 22nd May, 2000. The Governor, of Mizoram is pleased to release Pi Saingengi, Matron, Civil Hospital, Aizawl on retirement after attaining the age of Superannuation pension with effect from 30. 4. 2000(AN).

Liankhumi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

Published & Issued by the Controller, Printing & Stationery, Mizoram.
Printed at the Mizoram Government Press, Aizawl - C—750